
























# ergo

ХОЛОДИЛЬНИК  
ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ  
**MR-130**

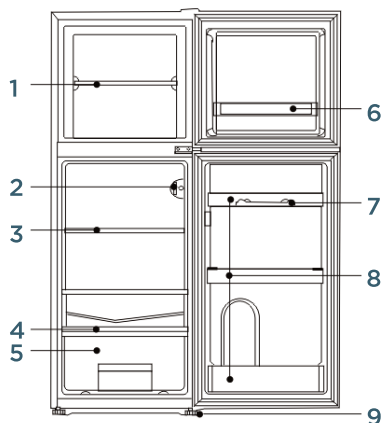


# ЗМІСТ

	Опис пристрою _____	03
	Техніка безпеки _____	03
	Транспортування та встановлення _____	04
	Транспортування _____	04
	Встановлення _____	04
	Порядок експлуатації _____	05
	Перед застосуванням _____	05
	Увімкнення _____	05
	Термостат _____	05
	Отримання льоду _____	05
	Холодильна камера _____	06
	Морозильник _____	06
	Зберігання продуктів _____	06
	Чищення і технічне обслуговування _____	06
	Розморожування _____	06
	Чищення _____	07
	Виведення з експлуатації _____	07
	Пошук і усунення несправностей _____	07
	Таблиці і схеми з'єднань _____	09
	Технічні характеристики _____	09
	Мікрофіша _____	10
	Безпека навколишнього середовища. Утилізація _____	10
	Інформація про виробника _____	11

**Увага!** Перед експлуатацією уважно і повністю прочитайте ці інструкції.

## ОПИС ПРИСТРОЮ



- |                              |                                     |
|------------------------------|-------------------------------------|
| 1. Полиця морозильної камери | 6. Полиця дверей морозильної камери |
| 2. Термостат                 | 7. Лоток для яєць                   |
| 3. Полиця холодильної камери | 8. Полиці дверей холодильника       |
| 4. Полиця ящика для овочів   | 9. Регульована ніжка                |
| 5. Ящик для овочів           |                                     |

## ТЕХНІКА БЕЗПЕКИ

1. Перед експлуатацією холодильника зніміть всю упаковку, включаючи підставку і пінопласт.
2. Підключіть холодильник до окремої розетки з заземленням.

**Примітка:** Якщо дріт живлення пошкоджений, він повинен бути замінений виробником, його сервісним агентом або іншими подібними кваліфікованими особами для того, щоб уникнути небезпеки.

3. У разі несподіваного збою живлення почекайте щонайменше 10 хвилин перед тим, як знов включити холодильник, для того, щоб не піддавати ризику компресор.
4. Не кладіть в холодильник дуже багато продуктів, для того, щоб була можлива циркуляція повітря.
5. Не торкайтесь заморожених продуктів мокрими руками, щоб не заподіяти шкоду пальцям.
6. Якщо пристрій не буде використовуватись протягом тривалого часу, вимикайте його.
7. Щоб уникнути небезпеки, стежте, щоб діти не мали доступу до

- камери.
8. Передня і задня частини пристрою мають різну вагу, будьте обережні при його переміщенні і дотримуйтеся інструкції з експлуатації.
  9. Холодильник призначений для побутового використання, тому не використовуйте його в інших цілях.
  10. Цей пристрій не призначений для використання особами (включаючи дітей) з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями, інакше, як під строгим наглядом або під керівництвом відповідальної особи.
  11. Необхідно стежити за дітьми, щоб вони не грали з пристроєм.
  12. Тільки для побутового використання.
  13. Не зберігайте в холодильнику вибухонебезпечні речовини типу аерозольних банок з горючим газом-витискувачем.
  14. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не користуйтеся механічними пристроями або іншими засобами для прискорення процесу розморожування.
  15. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не допускайте пошкодження шнура холодильника.



## ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА ВСТАНОВЛЕННЯ



### ТРАНСПОРТУВАННЯ

Не ставте пристрій вверх дном або лежачи, не тисніть на нього, не трясіть, при переміщенні не нахилийте на кут більше 45°. При переміщенні не тримайтеся за дверцята.



### ВСТАНОВЛЕННЯ

Встановлюйте холодильник у добре вентиляваному приміщенні. Вільний простір навколо холодильника повинен бути не менше 30 см зверху, 10 см з боків і ззаду. Дверцята повинні мати можливість відкриватися більше ніж на 120°. При необхідності, дверцята можна переставити на протилежну сторону відкривання. Для цього необхідно відкрутити верхній шарнір і зняти дверцята морозильної камери, потім відкрутити середній шарнір і зняти дверцята холодильної камери, відкрутити нижній шарнір. З протилежної сторони вилучіть заглушки в місцях кріплення. Нижні шарніри необхідно поміняти місцями і встановити дверцята холодильної камери а потім морозильної з протилежного боку. Встановіть заглушки.

Бережіть пристрій від дії тепла і сонячного випромінювання. Не встановлюйте холодильник у вологих місцях або поблизу води, щоб уникнути корозії.

Пристрій повинен встановлюватися на плоску тверду поверхню.

**ПРИМІТКА:** Не можна ставити, на шнур живлення, холодильник або інші предмети.

## ПОРЯДОК ЕКСПЛУАТАЦІЇ

### ПЕРЕД ЗАСТОСУВАННЯМ

Зніміть всю упаковку, включаючи підставку пінопласту й всі липкі стрічки.

Перерахуйте всі запасні частини і матеріали, що поставляються з холодильником.

Поставте холодильник у потрібному місці. Почистіть його перед застосуванням. Встановіть пристрій на плоску і тверду поверхню, після його чищення, дайте йому постояти 30 хвилин без включення. Через 30 хвилин увімкніть пристрій.

### УВІМКНЕННЯ

Увімкнення: поверніть ручку термостата в положення між «1» і «7».

Пристрій почне працювати.

Тримайте дверцята закритими протягом декількох хвилин, потім торкніться холодильника справа і зліва. Ви відчуєте, що сторони нагрілися. Через 30 хвилин внутрішня частина холодильника буде холодною. Це означає, що система компресора працює нормально. Користуйтеся термостатом для контролю потрібної температури.

### ТЕРМОСТАТ

Температура в холодильнику контролюється термостатом. «0» означає припинення його роботи; від «1» до «7» означає охолодження, а в деяких особливих умовах (за спекотної погоди) термостат залишатиметься на «7».

Менші цифри означають менший час роботи і вищу температуру. Користувач повинен встановлювати термостат залежно від бажаної температури.

**УВАГА:** рівень «7» застосовується для швидкого замерзання або у разі повного заповнення холодильника продуктами. Після швидкого замерзання поверніть ручку назад на нормальний рівень. У звичайних умовах цей рівень не вибирається, для того, щоб не відбувалося заморожування продуктів в холодильній камері. Спочатку час охолодження буде великим.

### ОТРИМАННЯ ЛЬОДУ

Налийте холодну воду у форму для льоду, до рівня 4/5. Після цього поставте її в морозильник.



## ХОЛОДИЛЬНА КАМЕРА

Температура в холодильній камері складає від 0° до 10°. Вона може використовуватися для зберігання овочів, фруктів, напоїв тощо протягом нетривалого часу.

Для того, щоб якнайкращим способом підтримувати продукти в свіжому стані, і для кращого використання простору, ми рекомендуємо зберігати продукти відповідно до каталогів.



## МОРОЗИЛЬНИК

Температура в морозильнику нижче 0°. Він може використовуватися для зберігання риби, м'яса тощо протягом тривалого часу.

Не завантажуйте дуже багато продуктів при нормальній експлуатації.



## ЗБЕРІГАННЯ ПРОДУКТІВ

При зберіганні продуктів вони повинні бути закриті для того, щоб на них не переходили запахи від інших продуктів.

Зберігайте продукти в закритих ємкостях, залишаючи достатній простір навколо них для циркуляції холодного повітря.

Дочекайтеся, поки продукти не дійдуть до кімнатної температури, перед тим, як ставити їх у холодильник.

Не відкривайте й не закривайте дверцята дуже часто, а також не тримайте дверцята довго відкритими.

Якщо продукти піддаються чищенню, помийте їх і висушіть перед зберіганням.

У дверцятах можна зберігати банки з напоями.

### Заміна внутрішньої освітлювальної лампи

Холодильник оснащений LED лампою. Щоб замінити лампу зверніться до спеціаліста.



## ЧИЩЕННЯ І ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ



## РОЗМОРОЖУВАННЯ

Морозильник повинен розморозуватися вручну. Якщо паморозь перевищує 5 мм у глибину вимкніть пристрій й дістаньте вилку з розетки. Коли паморозь розм'якшиться, обережно її діставайте.

- 1) Знеструміть холодильник, відкрийте дверцята і дістаньте всі продукти, переклавши їх у прохолодне місце.
- 2) Зніміть полицю морозильника.
- 3) Видаліть лід і паморозь, або дайте їм відтанути природним шляхом.

- 4) Приберіть воду, що залишилася, за допомогою чистої м'якої тканини.
- 5) Покладіть продукти назад у морозильник. Знов включіть холодильник.

**ПРИМІТКА:** якщо Ви хочете прискорити процес розморожування, покладіть чашу з гарячою водою на полку й закрийте дверцята. Не користуйтеся металевими інструментами або електричними нагрівачами для прискорення розморожування. Це може призвести до пошкодження випарника.



## ЧИЩЕННЯ

Необхідно часто чистити внутрішню частину холодильника.

Перш за все, знеструміть пристрій.

Потім, користуючись м'яким змоченим водою рушником, або нейтральним засобом для чищення, видаліть всі залишки продуктів, після чого витріть сухою тканиною.

**Примітка:** Не лейте воду на зовнішні стінки холодильника, оскільки це може впливати на ізоляцію. Не користуйтеся гарячою водою, кислотами, лугами, бензином, бензолом, їдкими засобами для чищення, спиртом або жорсткими щітками при чищенні пластмасових частин.



## ВИВЕДЕННЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Намагайтесь не вимикати холодильник. Давайте йому працювати протягом тривалого часу. Навіть якщо в ньому не зберігаються продукти, тримайте його включеним для того, щоб він працював належним чином протягом тривалого часу.

Якщо Вам буде необхідно вимкнути його й не користуватися їм протягом тривалого часу, вимкніть його, почистіть, користуючись приведеною вище інформацією, і тримайте в сухому і чистому місці. Зберігайте холодильник із злегка відкритими дверцятами, для того, щоб прокладка дверцят не прилипла до рами.



## ПОШУК І УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

### Випадки, що не означають несправність

Приведені нижче випадки не вказують на будь-які проблеми, тому продовжуйте роботу.

- Якщо чути звук дзюрчання води, це звук від роботи компресора.
- Якщо ви чуєте звук, що «дзижчить», це викликано різким перепадом температури, що приводить до легкого тремтіння матеріалу. Компресор нагрівся. При його роботі, максимальна температура — 90°.

- Коли ліва і права сторони холодильника гарячі. При роботі, обидві сторони можуть нагріватися до температури близько 55°.
- Видно конденсат на зовнішній поверхні холодильника. Це викликано високим рівнем вологості, просто висушіть його!

### **Пошук і усунення несправностей**

Якщо холодильник не працює нормально, Ви можете перевірити його самостійно перед тим, як звернутися до сервісної служби:

- Якщо холодильник перестав працювати, перевірте:
  - Чи не встановлений термостат в положення «0».
  - Чи добре вставлена в гніздо вилка шнура живлення.
  - Чи не вимкнене живлення.
- Якщо компресор перестав працювати, перевірте:
  - Чи не встановлений термостат на сильно великий холод.
  - Чи щільно зачинені дверцята.
  - Чи не дуже велика температура навколишнього середовища, чи немає прямої дії сонячного випромінювання.
  - Чи не дуже багато продуктів в холодильнику, що перешкоджає потоку холодного повітря.
  - Чи не дуже гаряча їжа в холодильнику.
- Якщо температура продуктів, що зберігаються, не належна, перевірте:
  - Чи не переповнений холодильник
  - Чи не розташований холодильник поряд з обігрівачем
  - Чи не дуже низьке положення термостата.
- Якщо продукти в камері переохолоджені, перевірте:
  - Чи не дуже високе положення термостата.
  - Чи не знаходяться продукти близько від випарника.
- Якщо дуже гучний шум, перевірте:
  - Чи немає того, що підставка упаковки холодильника не була знята.
  - Чи немає того, що поверхня не плоска.
  - Чи немає того, що задня частина пристрою торкається стіни.
- Якщо при дотику до пристрою Вас б'є електричний струм, перевірте:
  - Чи належний дрiт заземлення.
  - Якщо дрiт заземлення належний, негайно знеструмте пристрій і зв'яжіться з сервісною службою.

**ПРИМІТКА:** Якщо Ви виконуєте ці інструкції, а Ваш холодильник все ж не працює, зв'яжіться з сервісною службою.





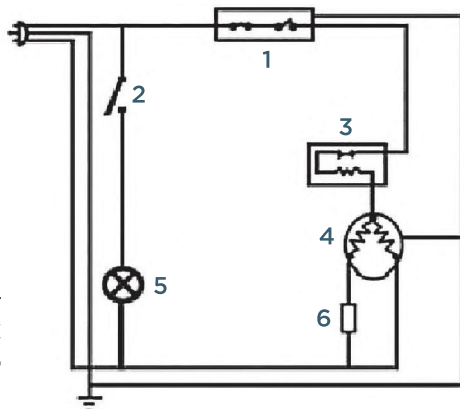
## ТАБЛИЦІ І СХЕМИ З'ЄДНАНЬ

### Схема з'єднань

1. Термостат
2. Перемикач лампи
3. Пристрій теплового захисту
4. Компресор
5. Лампа
6. Пусковий пристрій

**ПРИМІТКА:** Приведені в цій таблиці технічні дані перевірені в стандартних умовах. На випадок будь-яких змін, стежте за інформацією щодо холодильнику цієї марки.

**ПРИМІТКА:** Цей виріб весь час удосконалюється, тому до нього можуть вноситися зміни без попередження.



## ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Корисний об'єм:	138 л
Холодильна камера:	98 л
Морозильна камера:	40 л
Розморозка:	ручна
Напруга живлення:	220-240 В -
Частота електричної мережі:	50 Гц
Номінальна потужність:	43 Вт
Клас енергозберігання:	A+
Клас захисту від ураження струмом:	I
Ступінь захисту оболонки:	IP21
Розмір без упаковки (В×Ш×Г):	1282×474×498 мм
Розмір з упаковкою (В×Ш×Г):	1315×520×550 мм
Вага нетто:	30 кг
Вага брутто:	33 кг
Колір:	білий
Матеріал корпусу:	метал
Комплектація:	холодильник, лоток для яєць, інструкція, гарантійний талон.



## МІКРОФІША

Торговельна марка	ERGO
Модель	MR-130
Категорія	7
Клас енергоефективності	A+
Енергоспоживання, кВт•г на рік	190
Об'єм відділення для зберігання свіжих продуктів (л)	98
Об'єм відділення для охолодження (л)	-
Об'єм низькотемпературного відділення для заморожування, маркованого чотирма зірочками (****) (л)	40
Маркування найхолоднішого відділення	****
Температура холодильного відділення (°C)	(0)-(+10)
Температура відділення для охолодження (°C)	-
Температура морозильного відділення (°C)	(-18)-(-24)
Відділення no frost	-
Час автономного живлення без споживання енергії (год)	21
Потужність заморожування (кг/24 год)	2
Кліматичний клас	N/ST
Рівень звукової потужності (дБА)	41
Вбудовування приладу (так/ні)	Hi



## БЕЗПЕКА НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА. УТИЛІЗАЦІЯ

Ви можете допомогти в охороні навколишнього середовища! Будь ласка, дотримуйтесь місцевих правил: передавайте непрацююче електричне обладнання у відповідний центр утилізації відходів.

У випадку, якщо пристрій буде пошкоджений без можливості ремонту, утилізуйте його відповідно до місцевих правил утилізації обладнання.

Перед тим, як утилізувати пристрій, зніміть дверцята, щоб уникнути можливості того, що в ньому опиняться закриті діти.

У жодному випадку не можна просто викинути пристрій.

### Попередження!!!

Повторне увімкнення приладу після його вимикання власником за його бажанням або при необхідності, також при спрацьовуванні зовнішнього пристрою безпеки, можна здійснювати з інтервалом не менше 10 хвилин. Порушення цього правила може призвести до виходу з ладу даного приладу.

### ЗБЕРЕЖЕННЯ ЕНЕРГІЇ

Конфігурація даного приладу розрахована на максимально ефективне використання електроенергії. Зміна конфігурації полиць та інших аксесуарів може призвести до зниження енергоефективності.



## ІНФОРМАЦІЯ ПРО ВИРОБНИКА

**Виробник:** Чангхон Мейлінг Ко., Лтд. **Адреса:** Ліанхоа Род, 2163, Економі енд Технолоджи Девелопмент Зоун, Хефей, Анхой, Китай.  
**Імпортер** (приймає претензії від споживача): ТОВ «ЮК ДИСТРИБЬЮШН». **Адреса:** 04112, Україна, м. Київ, вул. Дорогожицька, 1.

Рекомендується зберігати в сухому прохолодному місці, уникати попадання прямого сонячного проміння. Правила та умови ефективного і безпечного використання товару вказані в інструкції з експлуатації. Якість товару відповідає вимогам технічних регламентів, встановлених законодавством України. Декларацію запитуйте у продавця. Умови гарантії та гарантійний термін дивіться у гарантійному талоні. Строк служби — 4 роки. З питань щодо сервісного обслуговування звертайтеся за телефоном гарячої лінії ERGO в Україні 0 (800) 501 643 (усі дзвінки зі стаціонарних телефонів в Україні безкоштовні) або дивіться на сайті [www.ergo-ua.com](http://www.ergo-ua.com).

[www.ergo-ua.com](http://www.ergo-ua.com).



# ergo

Для оформлення гарантії на виріб, скористайтесь електронною формою гарантійного талону за QR кодом нижче.

